

دليل التخطيط للانتقال

إعداد الأطفال المعاقين
لانتقال من المدرسة إلى محصلات
التعليم الجامعي المناسبة



لا تقوم إدارة التعليم بولاية ماريلاند بالتمييز بناءً على العرق أو اللون أو النوع أو السن أو المنشأ الوطني أو الدين أو الإعاقة أو الاتجاه الجنسي في الأمور التي تؤثر على التوظيف أو في توفير إمكانية الحصول على البرامج. وللاستفسارات المتعلقة بسياسة الإدارة (Department policy)، اتصل بفرع ضمان المساواة والامتثال (Equity Assurance and Compliance Branch)، مكتب نائب مدير الولاية لشؤون الإدارة، إدارة التعليم بولاية ماريلاند (Office of the Deputy State Superintendent for Administration) على العنوان 200 West Baltimore Street, 6th Floor, Baltimore, Maryland 21201-2595. هاتف رقم: 410-767-0433، فاكس: 410-767-0431، TTY/TDD: 410-333-6442، www.MarylandPublicSchools.org.

تم تطوير هذا المستند وإصداره من قبل إدارة التعليم بولاية ماريلاند (MSDE)، قسم خدمات التعليم الخاص/التدخل المبكر وفقاً لقانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA)، الجزء ب - الحق رقم H027A090035، والذي يتم تمويله من قبل إدارة التعليم الأمريكية، مكتب خدمات التعليم الخاص وإعادة التأهيل. ولا تعكس الآراء الموضحة هنا بالضرورة آراء إدارة التعليم الأمريكية أو أي وكالة وبرامج فيدرالية أخرى. ويتلقى قسم خدمات التعليم الخاص/التدخل المبكر بإدارة التعليم بولاية ماريلاند (MSDE) التمويل من مكتب برامج التعليم الخاص، مكتب خدمات التعليم الخاص وإعادة التأهيل، إدارة التعليم الأمريكية.

لا يتضمن هذا المستند أية حقوق نشر. فنحن نشجع القراء على نسخ ومشاركة المعلومات، ولكن يرجى نسبها إلى قسم خدمات التعليم الخاص/التدخل المبكر بإدارة التعليم بولاية ماريلاند (MSDE).

جيمس، إتش. ديجرافينرايدت، الرئيس

النائب

مجلس الولاية للتعليم

نانسي إس. جراسميك

مدير مدارس الولاية

كارول آن هيث

مدير الولاية المساعد

قسم خدمات التعليم الخاص/التدخل المبكر

مارتن أومالي

الحاكم

**دليل التخطيط للانتقال:
إعداد الأطفال المعاقين
لانتقال من المدرسة إلى محصلات التعليم الجامعي المناسبة**

إدارة التعليم بولاية ماريلاند
قسم خدمات التعليم الخاص/التدخل المبكر
يناير 2010

جدول المحتويات

i	معلومات الملف الرئيسي للتخطيط للانتقال
1	نظرة عامة على الانتقال
2	قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) لعام 2004
3	التخطيط للانتقال
3	التخرج
4	مستند التخرج لولاية ماريلاند
4	مقارنة التحويل بالأهلية
5	وكالات خدمة البالغين بولاية ماريلاند
5	1. إدارة الإعاقات التنموية (DDA) بولاية ماريلاند
9	2. قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS)
11	3. إدارة الصحة العقلية التابعة لإدارة الصحة العامة والصحة العقلية (DHMH)
18	4. قسم تنمية القوة العاملة وتعليم البالغين
21	دور الأبوين في التخطيط للانتقال
22	دور الطالب في التخطيط للانتقال
24	عملية الانتقال: الارتباط بالوكالات

معلومات الملف الرئيسي للتخطيط للانتقال

تاريخ التخرج المتوقع من المدرسة:

سيُخرج طفلي ومعه:

دبلومة المدرسة الثانوية لولاية ماريلاند

شهادة إكمال برنامج المدرسة الثانوية لولاية ماريلاند

سيُكمل طفلي:

(المقرر الدراسي)

سيحصل طفلي على نسخة من الخطة الأكاديمية والمهنية في:

(التاريخ)

سيحصل طفلي على مستند تخرجه في:

(التاريخ)

العناصر التي يجب تضمينها في الملف الرئيسي للتخطيط للانتقال الخاص بطفلي:

أحدث برنامج تعليم فردي (IEP) _____

أحدث تقييم نفسي _____

أحدث تقييم تعليمي _____

إيصال دفع (من كل جهة توظيف) _____

لائحة بأية جوائز _____ *

نسخ من أية خطابات تهنئة* _____

نسخ من شهادات التقدير* _____

*لا يجب أن تكون هذه العناصر متعلقة بالمدرسة.

نظرة عامة على الانتقال ماذا سنفعل كبالغين؟ كيف سنحقق النجاح؟

يركز **دليل التخطيط للانتقال** الخاص بإدارة التعليم بولاية ماريلاند على نقل طفلك المعاق من المدرسة إلى محصلات التعليم الجامعي المناسبة، كما أنه يدعم الإعداد للتقدم إلى المرحلة التالية من الحياة. ولن يكون لكل الطلاب نفس الأهداف والمحصلات. فينبغي على كل الطلاب أن يكون لديهم أهداف للتوظيف المستقبلي، سواء كان بنظام الدوام الكامل أو الجزئي، والذي يتضمن مساعدة على تحقيق النجاح. وينبغي أن يكون لجميع الطلاب أهداف ومحصلات للتعليم أو التدريب الجامعي، والذي يحتاجونه لتحقيق أهدافهم المتعلقة بالتوظيف. فيحق لطفلك أيضًا أن تكون له أهداف مستقلة وخاصة للحياة.

ينص قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) على أن الغرض من التشريع هو "ضمان حصول جميع الأطفال المعاقين على تعليم عام مناسب ومجاني يؤكد على التعليم الخاص والخدمات المتعلقة به المخصصة للإيفاء بالاحتياجات الخاصة لهؤلاء الأطفال وإعدادهم للتوظيف والحياة المستقلة." وقد تضمنت إعادة التحويل لقانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) عام 2004 كلمات خاصة جدًا حول التخطيط للانتقال ومحصلات التعليم الجامعي للأطفال. ويؤكد القانون على الحاجة إلى عمل الطالب والمدرسين والآباء ومزودي الخدمات الاجتماعية معًا من أجل دعم الطالب في عمله لتحقيق أهدافه ومحصلاته. ويهدف هذا الدليل إلى مساعدة الآباء والطلاب والمدرسين ومزودي الخدمات الاجتماعية على إقامة شراكات مستتيرة. كما سيزود الدليل الآباء بالمعلومات التي سيحتاجون إليها في عملية التخطيط.

تم إعداد هذا الدليل لإقامة **شراكات مستتيرة** لعملية التخطيط للانتقال. فيتطلب الانتقال من المدرسة إلى أنشطة البالغين تعاون الطالب والعائلة وهيئة المدرسة والوكالات الاجتماعية.

سيوفر هذا الدليل معلومات حول الموضوعات التالية.

- متطلبات قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) لعام 2004 للتخطيط للانتقال
- التخطيط للانتقال
- متطلبات دبلومة المدرسة الثانوية لولاية ماريلاند وشهادة إكمال المدرسة الثانوية لولاية ماريلاند
- مستند التخرج لولاية ماريلاند
- مقارنة التحويل بالأهلية
- خدمات الوكالة
- 1. قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS)
- 2. إدارة الإعاقات التنموية (DDA)
- 3. إدارة الصحة العقلية (MHA)
- 4. إدارة العمل والتراخيص والتنظيم – قسم تنمية القوة العاملة وتعليم البالغين
- معلومات حول خدمات دعم الإعاقة في التعليم الجامعي
- دور الطالب في التخطيط للانتقال
- دور الآباء في التخطيط للانتقال

• الارتباط للانتقال

قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) لعام 2004

يُعرّف قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) لعام 2004 عملية الانتقال على أنها "مُعَدّة لتكون في نطاق عملية قائمة على النتائج تركز على تحسين الإنجازات الأكاديمية والوظيفية للطفل المعاق من أجل تسهيل انتقال الطفل من المدرسة إلى الأنشطة الجامعية." وتوضح لوائح قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) لعام 2004، الصادرة في 14 أغسطس 2006، الغرض من خدمات الانتقال على أنها "مُعَدّة للإيفاء بالاحتياجات الخاصة للطلاب وإعدادهم للتعليم والتوظيف والحياة المستقلة في المستقبل."

ويتم أيضاً تعريف خدمات الانتقال على أنها مجموعة مُنسقة من الأنشطة للطلاب المعاق، والتي:

- يتم إعدادها لتكون في نطاق عملية قائمة على النتائج تركز على تحسين الإنجازات الأكاديمية والوظيفية للطفل المعاق من أجل تسهيل انتقال الطفل من المدرسة إلى أنشطة ما بعد المدرسة، بما في ذلك التعليم الجامعي والتعليم المهني والتوظيف المتكامل والتعليم المتواصل وتعليم البالغين وخدمات البالغين والحياة المستقلة أو المشاركة الاجتماعية؛
- تعتمد على احتياجات الطفل الفردية، مع اعتبار نقاط قوى الطفل وتفضيلاته واهتماماته؛
- تتضمن التدريس، والخدمات ذات الصلة، والتجارب الاجتماعية، وتنمية أنشطة التوظيف وأنشطة حياة البالغين الأخرى بعد المدرسة، واكتساب مهارات الحياة اليومية والتقييم المهني الوظيفي عندما يكون ذلك ملائماً.

في ولاية ماريلاند، يبدأ التخطيط للانتقال وتوفير خدمات الانتقال خلال العام الدراسي الذي يبلغ فيه سن الطالب 14 عاماً.

التخطيط للانتقال

يكمُن الهدف من التخطيط للانتقال في مساعدة الطلاب المعاقين بتقديمهم خلال المدرسة والاستعداد للحياة في عالم البالغين. وقد تكون أنشطة البالغين مجموعة تضم أيًا مما يلي:

- التوظيف
- التعليم الجامعي
- التدريب التوظيفي
- الحياة المستقلة
- المشاركة الاجتماعية
- خدمات البالغين

يبدأ التخطيط لمستقبل الطالب في المدرسة الابتدائية خلال أنشطة الوعي بالحياة المهنية واستكشافها. وتحظى الأسرة بدور حيوي في وعي الطفل بالحياة المهنية. فيستطيع الأبوان كل يوم مشاركة تجاربهم الشخصية مع أطفالهم ومساعدتهم على المعرفة بالحياة الوظيفية لأفراد العائلة والجيران. ويعتبر التخطيط للانتقال بمثابة الخطوة الأولى في تطوير برنامج التعليم الفردي (IEP) للأطفال البالغين سن 14 عامًا وأكبر. فهو يبدأ بمشاركة الطالب لاهتماماته وتفضيلاته مع أحد أعضاء هيئة المدرسة، ومن هذه النقطة:

1. يحدد الطالب وهيئة المدرسة محصلات التعليم الجامعي في الحياة الوظيفية أو التعليم الجامعي أو التدريب الوظيفي والحياة المستقلة إذا كان ذلك ملائمًا. وتعتمد محصلات التعليم الجامعي على نتائج تقييمات الانتقال الملائمة للسّن.
2. ثم تقوم هيئة المدرسة بالتخطيط لتحديد الخدمات، بما في ذلك المقرر الدراسي والأهداف السنوية، اللازمة خلال العام الدراسي القادم لتمكين الطالب بصورة معقولة من التقدم نحو تحقيق محصلاته (يتم تضمين كل هذه المعلومات في برنامج التعليم الفردي (IEP)).
3. يتم تكرار هذه العملية كل عام لضمان أن للطالب نفس الاهتمامات والمحصلات. ويتم إجراء أية تعديلات تطرأ على برنامج التعليم الفردي (IEP) لضمان مواصلة الطالب تقدمه نحو المحصلات المحددة.

التخرج

يجب أن يحصل كل الطلاب على 21 نقطة كحد أدنى للتأهل للحصول على دبلومة المدرسة الثانوية لولاية ماريلاند. وعلاوة على نقاط المقرر الدراسي المطلوبة، يلزم أن يكمل كل الطلاب خمسًا وسبعين (75) ساعة من الخدمة الطلابية أو أن يكملوا برنامجًا مُعدًّا محليًا في الخدمات الطلابية. ويحق لأنظمة المدارس المحلية تحديد متطلبات إضافية للنقاط أو إضافة شروط أخرى إلى الدبلومة كتشجيع للطلاب على الإيفاء بالمتطلبات المحددة محليًا، والتي تفوق الحد الأدنى للمتطلبات المحدد من قبل الولاية. ويتطلب الجمع بين نقاط المقرر الدراسي للمدرسة الثانوية وأهداف التعلم الرئيسية حصول كل طالب على المقررات الدراسية المُعدّة لاختبار تقييم المدرسة الثانوية (HSA). فأتناء العام الذي يتم فيه تسجيل الطالب في مقرر دراسي للحصول على نقاط، يجب أن يحصل الطالب على تقييم المدرسة الثانوية (HSA) المناظر.

قد يحصل الطلاب المعاقون، ممن لا يستطيعون الإيفاء بمتطلبات الحصول على دبلومة المدرسة الثانوية، على شهادة إكمال برنامج المدرسة الثانوية لولاية ماريلاند، وذلك في حالة الإيفاء بأحد المعايير التالية:

- تسجيل الطالب في برنامج تعليمي لمدة أربعة (4) أعوام على الأقل فوق الصف الثامن أو ما يعادل سنه، ويتم التحديد من قبل فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) بموافقة أبوي الطفل الحصول على المهارات المناسبة المطورة للفرد من أجل الدخول إلى عالم العمل والعمل بصورة معقولة كمواطن والاستمتاع بحياة مرضية.

- تسجيل الطالب في برنامج تعليمي لمدة أربعة (4) أعوام فوق الصف الثامن أو ما يعادل سنه، وأنه سيبلغ سن 21 عامًا بنهاية العام الدراسي الحالي للطالب.

مستند التخرج لولاية ماريلاند

يزود مستند التخرج لولاية ماريلاند الطلاب الخريجين الحاصلين على برامج التعليم الفردي (IEP) بمعلومات مهمة قد يستخدمونها بانتقالهم من المدرسة إلى الأنشطة الجامعية. وقد تتضمن هذه الأنشطة التوظيف أو التعليم الجامعي أو التوظيف المدعوم أو الحياة المستقلة التي توفرها وكالات الخدمة الاجتماعية. ويتم منح هذا المستند للطلاب كمستند مصاحب لدبلومة المدرسة الثانوية لولاية ماريلاند أو شهادة إكمال برنامج المدرسة الثانوية لولاية ماريلاند.

ويجب على الشباب البالغين ذوي الإعاقات التقدم للحصول على المساعدة أو وسائل الراحة المعقولة سواء في التعليم الجامعي أو الحياة الوظيفية أو خدمات الحياة المستقلة. وتعتبر المعلومات التي يتضمنها المستند مفيدة جدًا لهم في عملية التقديم. ويتم إصدار هذا المستند باستخدام برنامج قائم على الويب. كما يتم تطويره من قبل أحد أعضاء هيئة المدرسة والطالب بمشاركة عائلته.

ينبغي تجميع بيانات المستند في لقاءات فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بالطالب حيث يتم التخطيط للانتقال. ويمكن استخدام المستند كموجز للتخطيط للانتقال. ويزود المستند جهات التوظيف ومؤسسات التعليم الجامعي ومزودي خدمات البالغين المحتملين بمعلومات هادفة حول مهارات الشاب البالغ ونقاط قواه وأي دعم قد يحتاج إليه لتحقيق النجاح.

ويشتمل مستند التخرج لولاية ماريلاند على عشرة أقسام. ويتضمن كل قسم من الأقسام المدرجة أدناه أوصافًا ومعلومات خاصة حول الشاب البالغ.

- المعلومات الديموغرافية
- المقرر الدراسي
- وسائل الراحة/الدعم التعليمي
- التفضيلات الوظيفية
- السمات الشخصية
- الاهتمامات الشخصية
- وسائل الراحة/الدعم الوظيفي
- تقييمات المهارات الأساسية
- تاريخ العمل
- المراجع

مقارنة التحويل بالأهلية

قد يكون الفرق بين التحويل للتعليم العام وخدمات البالغين القائمة على الأهلية محيرًا للغاية. ففي ولاية ماريلاند، يكون الطالب المعاق الذي يتلقى خدمات التعليم الخاصة **محولاً** للحصول على التعليم العام المناسب والمجاني خلال العام الدراسي الذي يبلغ فيه سن الطالب 21 عاماً (بموجب قانون تعليم الأفراد المعاقين (2004) لعام 2004) أو الذي يفي فيه الطالب بمتطلبات دبلومة المدرسة الثانوية لولاية ماريلاند أو شهادة إكمال برنامج المدرسة الثانوية لولاية ماريلاند. فبمجرد تخرج الطالب من المدرسة، **يجب** أن يفي **بمعايير الأهلية** وتوفر التمويل لتلقي الخدمات من وكالات خدمة البالغين.

وكالات خدمة البالغين بولاية ماريلاند

سيصف القسم التالي الوكالات التي قد توفر أو تشتري الخدمات لطفلك بعد تخرجه من المدرسة. وهناك أربع وكالات حكومية قد توفر أو تشتري الخدمات التي ستمكن طفلك من الاستقلال إلى أقصى حد ممكن. ويجب أن يفي طفلك بالمعايير الخاصة جداً لكي يكون مؤهلاً للحصول على الخدمات من أي من هذه الوكالات. ويتم توضيح **معايير الأهلية** الخاصة في وصف الوكالة. والوكالات الأربع هي:

1. إدارة الإعاقات التنموية بولاية ماريلاند
2. قسم خدمات إعادة التأهيل/إدارة التعليم بولاية ماريلاند
3. إدارة الصحة العقلية/إدارة الصحة العامة والصحة العقلية
4. مكتب تنمية القوة العاملة وتعليم البالغين/إدارة العمل والتراخيص والتنظيم بولاية ماريلاند

سيصف أيضاً هذا القسم خدمات دعم الإعاقة في التعليم الجامعي التي يستطيع طفلك التقدم للحصول عليها بمواصلته للتعليم في مدارس ما بعد التعليم الثانوي، بما في ذلك الجامعات أو الكليات أو الكليات الاجتماعية أو المدارس المهنية.

1. إدارة الإعاقات التنموية (DDA) بولاية ماريلاند

توفر إدارة الإعاقات التنموية (DDA)، برعاية إدارة الصحة العامة والصحة العقلية بولاية ماريلاند، نظاماً لتوفير الخدمات **المنسقة** حتى يتمكن الأفراد ذوو الإعاقات التنموية من تلقي الخدمات المناسبة التي تهدف إلى دمجهم في المجتمع. ويتم تزويد الخدمات من خلال مجموعة كبيرة من الخدمات القائمة على المجتمع، والتي يتم تزويدها بشكل رئيسي من خلال شبكة من المزودين غير الربحيين.

وتحظى إدارة الإعاقات التنموية (DDA) بالدور الريادي في إقامة الشراكات والثقة مع العائلات ومزودي الخدمات والوكالات المحلية والحكومية والمناصرين لضمان حصول الأفراد ذوي الإعاقات التنموية وعائلاتهم على الموارد اللازمة لتعزيز نموهم، بما في ذلك تلك الموارد المتاحة للجمهور العام. ونتيجة لإيماننا المتأصل بحقوق وكرامة الفرد، نلتزم بالتالي:

- حق جميع الأفراد ذوي الإعاقات التنموية وعائلاتهم في اختيار الخدمات والدعم الذي يفي باحتياجاتهم.
- دمج الأفراد ذوي الإعاقات التنموية في الحياة الاجتماعية لتعزيز المشاركة.
- توفير الدعم عالي الجودة وفقاً لرضا المستهلك الذي يزيد من نمو الفرد وتطوره إلى أقصى الحدود.
- تأسيس نظام خدمة مرّن ومعقول من الناحية المالية يحقق أقصى استفادة من الموارد التي خصصها سكان ولاية ماريلاند لخدمة الأفراد ذوي الإعاقات التنموية.

تتمثل مهمة إدارة الإعاقات التنموية (DDA) في توفير الريادة لضمان المشاركة الكاملة للأفراد ذوي الإعاقات التنموية وعائلاتهم في جميع جوانب الحياة الاجتماعية. علاوةً على ذلك، يكمن هدف إدارة الإعاقات التنموية (DDA) في تعزيز حق هؤلاء الأفراد في الحصول على الدعم والخدمات عالية الجودة اللازمة لتعزيز النمو والاستقلال والإنتاجية الشخصية. وتلتزم إدارة الإعاقات التنموية (DDA) بتمكين جميع الأفراد ذوي الإعاقات التنموية من ممارسة المبادئ الأربعة لتقرير المصير: (1) حرية الاختيار؛ و(2) السلطة على الخدمات والدعم؛ و(3) المسؤولية عن تنظيم الموارد؛ و(4) الدعم اللازم للحياة في المجتمع

الأهلية

يكون الفرد مؤهلاً للحصول على مجموعة كاملة من الخدمات إذا كانت لديه إعاقة دائمة وخطيرة:

- تتعلق بإعاقة جسمية أو عقلية غير التشخيص الفريد لمرض عقلي أو تتعلق بمجموعة من الإعاقات العقلية والجسمية؛
- ظهرت قبل بلوغ الفرد سن 22 عامًا؛
- من المرجح أن تستمر بشكل غير محدود؛
- ينتج عنها عدم القدرة على الحياة باستقلالية دون الدعم الخارجي أو المساعدة المتواصلة والمنظمة؛
- تعكس الحاجة إلى مجموعة وتسلسل من خدمات الرعاية أو العلاج الخاصة أو متعددة التخصصات أو عامة أو خدمات أخرى يتم تخطيطها وتنسيقها لهذا الفرد. (الصحة العامة [e]7-101)

يكون الفرد مؤهلاً فقط للحصول على خدمات الدعم إذا كانت لديه إعاقة دائمة وخطيرة:

أ. تتعلق بإعاقة جسمية أو عقلية غير التشخيص الفريد لمرض عقلي أو تتعلق بمجموعة من الإعاقات العقلية والجسمية

ب. من المرجح أن تستمر بشكل غير محدود

(الصحة العامة [c]7-403)

يجب أن يتقدم الأفراد ويتم تحديدهم كمؤهلين للحصول على خدمات إدارة الإعاقات التنموية (DDA). وإذا تم تحديد الفرد كمؤهل للحصول على الخدمات من إدارة الإعاقات التنموية (DDA)، فسيتم إدراجه في إحدى فئات الخدمة التالية: ويتم إدراجها بترتيب أولوية حصول المتقدمين على الخدمات:

- الفئة 1 – حل أزمة
- الفئة 2 – منع أزمة
- الفئة 3 – طلب حالي

تتضمن الخدمات التي توفرها إدارة الإعاقات التنموية (DDA) ما يلي:

- **التنازل عن الخدمات القائمة على المنزل والمجتمع:** يتم تحويل برنامج التنازل لخدمات Medicaid القائمة على المنزل والمجتمع (HCBS) في الفقرة §1915(c) بقانون الضمان الاجتماعي. ويسمح البرنامج للولاية بتزويد مجموعة من الخدمات القائمة على المنزل والمجتمع التي تساعد المستفيدين من برنامج Medicaid على الحياة في المجتمع وتجنب الانتماء إلى مؤسسات. وتحظى الولاية بالحرية المطلقة لإعداد برنامج التنازل الخاص بها لتلبية احتياجات السكان المستهدفين من التنازل. وتعمل خدمات التنازل على إتمام و/أو تكملة الخدمة المتاحة للمشاركين

من خلال خطة Medicaid State والبرامج العامة الفيدرالية والحكومية والمحلية الأخرى إلى جانب الدعم الذي توفره العائلات والمجتمعات. ويتأهل الأفراد ممن تم تحديدهم للحصول على حالة الأهلية الكاملة (بدلاً من الأهلية لخدمات الدعم فقط)، والذين تم تحديدهم من قبل قسم الأهلية لخدمات التنازل التابع لإدارة الصحة العامة والصحة العقلية كمؤهلين للحصول على برنامج Medicaid بموجب هذا التنازل.

• **تنازل New Directions:** يسمح تنازل New Directions للأفراد بتوجيه مجموعة من خدماتهم الخاصة، مستخدمين خدمة إدارة مالية (FMS) وسمسرة الدعم. ويساعد سمسار الدعم الأفراد في إدارة خدماتهم كما يساعدهم في اكتساب المهارات اللازمة لإدارة خدماتهم الخاصة. وتعتبر سمسرة دعم مُتمة لعملية تنسيق الموارد، فهي تقوم بالمزيد من وظائف إدارة البرنامج اليومية مقارنة بمهام التخطيط المركزي والإحالة وضمان الجودة الخاصة بتنسيق الموارد. والخدمات المتوفرة من خلال New Directions هي تلك الخدمات التي قد يحتاج إليها الأفراد للحياة بنجاح في منزلهم الخاص أو منزل عائلتهم. وتتضمن الخدمات الموجهة للمستهلك الراحة، والتوظيف المدعوم، وخدمات اكتشاف وتخصيص الوظيفة، وخدمات التعلم الاجتماعي، وترتيبات الحياة الاجتماعية المدعومة، والانتقالات، وتكيفات سهولة الوصول البيئية، وخدمات دعم العائلات والأفراد، وخدمات الانتقال، وسمسرة الدعم، والتقنية المساعدة والمعدات التكيفية.

• **Community Pathways:** يدعم تنازل Community Pathways الأفراد ذوي الإعاقات التنموية للاستمرار في الحياة بالمنزل أو في المجتمع كبديل للانتماء إلى المؤسسات. وتعتبر الخدمات المتوفرة بموجب هذا التنازل خدمات "تقليدية" حيث يتم منح أموال الخدمة الخاصة بالأفراد إلى الوكالة المزودة للخدمات. وتتضمن الخدمات: التأهيل اليومي والتأهيل اليومي الموسع (بما في ذلك التوظيف المدعوم، واكتشاف وتخصيص الوظيفة، والتعلم الاجتماعي)، والخدمات السكنية الاجتماعية، وترتيبات الحياة الاجتماعية المدعومة، والراحة، وتنسيق الموارد (إدارة الحالات)، والتعديلات الاجتماعية، وخدمات دعم العائلات والأفراد، وخدمات الانتقال، والرعاية الطبية اليومية، والمعدات التكيفية والتقنية المساعدة.

• **التوظيف أولاً:** يتم بناء خدمات إدارة الإعاقات التنموية (DDA) على الإيمان بأن جميع الأفراد ذوي الإعاقات التنموية بإمكانهم العمل عند منحهم الفرصة والتدريب ووسائل الدعم الأخرى التي تقوم على نقاط قوى الفرد نفسه. ويتم توفير الخدمات في أكثر بيئة تكاملاً وفقاً لخطة الرعاية الخاصة بالفرد، والتي يتم تطويرها من خلال عملية تخطيط تفصيلية تركز على الشخص نفسه وتعمل على تقييم المحيط الأكثر تكاملاً وتتعامل مع الأهداف للتغلب على العوائق الموجودة من أجل تحقيق الدمج الاجتماعي.

ملاحظة: سيكون التوظيف هو الخيار "الأول" لجميع الأفراد البالغين سن العمل (16-64) ممن يحصلون على خدمات إدارة الإعاقات التنموية (DDA).

• **مبادرة الحاكم للانتقال بالشباب** تم إعداد مبادرة الحاكم للانتقال بالشباب (GTYI) عام 1989 لإبداء أن الأفراد ذوي الإعاقات الأكثر خطورة بإمكانهم العمل والإسهام في مستقبل ولاية ماريلاند بعد مغادرتهم المدرسة. ويمثل الانتقال بالشباب فئة خاصة من الأهلية وأولوية للخدمات. فمن خلال مبادرة الحاكم للانتقال بالشباب، تمكنت إدارة الإعاقات التنموية (DDA) بالتعاون مع قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) من تمويل التوظيف المدعوم للطلاب المتخرجين المتأهلين ممن قد لم يسبق لهم الحصول على خدمات إدارة الإعاقات التنموية (DDA). ولكي يصبح الفرد مؤهلاً لمبادرة الحاكم للانتقال بالشباب (GTYI)، يجب أن يكون مؤهلاً تماماً كفرد معاق من الناحية التنموية. علاوةً على ذلك، يكون الفرد مؤهلاً من سن 21 عاماً حتى 22 عاماً. وإذا كان تاريخ التخرج بعد تاريخ بلوغ الفرد سن 21 عاماً، فيجب على الفرد الاستمرار لمدة عام واحد بعد تاريخ التخرج لكي يصير مؤهلاً.

ليس الهدف من الخدمات المتوفرة من خلال مبادرة الحاكم للانتقال بالشباب (GTYI) أن تكون سلسلة متصلة من الخدمات يجب على الأفراد تحقيق التقدم خلالها من أجل الحصول على الوظيفة. ويتم إدراج الخدمات بترتيب الأكثر تكاملاً أولاً.

o **خدمات التوظيف المدعوم** هي خدمات قائمة على المجتمع تساعد الشخص على إيجاد الوظيفة والحفاظ عليها أو تأسيس عمله الخاص في المجتمع. وتختلف وسائل الدعم، والتي غالباً ما تكون من خلال مساعدة مدرب عمل، في كثافتها وفقاً لاحتياجات الشخص نفسه. وقد تكون وسائل الدعم متواصلة التطور أو تتلاشى مع الوقت.

وتتضمن النماذج التوظيف الذاتي والتوظيف الفردي والتوظيف الجماعي (أي طاقم المقاطعة أو الطاقم المتنقل). ويمكن توجيه هذه الخدمة ذاتيًا بموجب تنازل New Directions.

0 **خدمات اكتشاف وتخصيص الوظيفة** هي خدمات قائمة على المجتمع محدودة الوقت (لمدة 3 أشهر) مُعدة خصيصًا لتوفير أنشطة الاكتشاف والتخصيص والتدريب لمساعدة الشخص في الحصول على وظيفة تنافسية في موقع عمل متكامل يحصل فيه الأفراد على أجور متساوية. وتتضمن الخدمات، ولا تقتصر على: التقييمات الموقفية القائمة على المجتمع؛ وتنمية الوظيفة؛ وأنشطة تحليل الوظائف والمهام؛ والتدريب على الوظيفة؛ والتدريب على مهارات العمل؛ وتعديل مواد وإجراءات وبروتوكولات العمل؛ وما إلى ذلك من خدمات. ويمكن توجيه هذه الخدمة ذاتيًا بموجب تنازل New Directions.

0 **خدمات التعلم الاجتماعي** هي خدمات قائمة على المجتمع تساعد الأشخاص على تنمية المهارات ووسائل الدعم الاجتماعي اللازمة للحصول على وظيفة؛ كما أنها تشجع على النمو الإيجابي؛ وتوفر الأنشطة والمساعدة الخاصة والدعم والتعليم. وقد تتضمن هذه الخدمات عالية التفرد، ولا تقتصر على: التدريب على تقرير المصير/المناصرة الذاتية؛ والدعم لحضور ورش العمل والفصول؛ والنصح من النظراء؛ والأنشطة التطوعية؛ والأنشطة التي تعزز الصحة والمشاركة الاجتماعية وما إلى ذلك. ويمكن توجيه هذه الخدمة ذاتيًا بموجب برنامج New Directions.

0 **خدمات التأهيل اليومي التقليدي** هي عبارة عن خدمات قائمة على المنشآت مُعدة خصيصًا لتوفير الأنشطة الهيكلية لزيادة أو الحفاظ على التحفيز والتواصل والصحة الشخصية ومهارات وقت الفراغ والدمج الاجتماعي.

- **برنامج تذكرة العمل:** إن برنامج تذكرة العمل والاكتفاء الذاتي هو عبارة عن برنامج توظيف للأشخاص المعاقين ممن يرغبون في العمل. فمن خلال برنامج تذكرة العمل، تزود إدارة الضمان الاجتماعي المستفيدين ذوي الإعاقات بتذكرة يمكن استخدامها للحصول على الخدمات والدعم اللازم لضمان حياة وظيفية ناجحة.

لمزيد من المعلومات أو التقدم للحصول على الخدمات:
www.ddmaryland.org
 1-877-468-3464

مساعدة التوظيف المدعوم بإدارة الضمان الاجتماعي:
www.socialsecurity.gov/work/
 1-800-772-1213

برنامج تذكرة العمل:
www.yourtickettowork.com/

2. قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS)

يدير قسم خدمات إعادة التأهيل بإدارة التعليم بولاية ماريلاند برنامج إعادة التأهيل المهني في ولاية ماريلاند، معززًا الحياة الوظيفية والاستقلال والاكتفاء الذاتي للأفراد ذوي الإعاقات الخطرة. ويعطي القسم الأولوية العليا لتوفير البرامج والخدمات الفعالة للطلاب ذوي الإعاقات الخطرة بانتقالهم من المدرسة الثانوية إلى الحياة الوظيفية و/أو التعليم الجامعي و/أو التدريب المهني، كما أنه يُقدّر شراكاته مع نظام المدرسة المحلية والطلاب المعاقين والبرامج الاجتماعية وأفراد العائلة. وقد أبرم قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) اتفاقيات مع كل من مناطق المدارس المحلية بولاية ماريلاند لتوضيح وتسهيل عملية توفير الخدمات للطلاب المعاقين.

يوفر قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) البرامج والخدمات من خلال مكتب الخدمات الميدانية ومكتب خدمات العمل والرؤية ومركز القوة العاملة والتقنية.

- **هيئة قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS):** يتواجد مستشارو إعادة التأهيل المتخصصون في العمل مع الطلاب المعاقين في مكاتب قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) على مستوى ولاية ماريلاند. ويتم تخصيص مستشاري الانتقال التابعين لقسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) إلى كل مدرسة ثانوية في ولاية ماريلاند، وقد أقام هؤلاء المستشارون علاقات عمل حميمة مع هيئة المدرسة، والتي غالبًا ما تتضمن منسق الانتقال ومدرسي التعليم الخاص. وتوفر هيئة قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) المعلومات إلى الطلاب والعائلات في معارض الانتقال وأحداث المدرسة المناسبة الأخرى. وعادةً ما يبدأ مستشار الانتقال العمل مباشرةً مع الطلاب ذوي الإعاقات الخطرة أو الأكثر خطورة في بداية العام الدراسي قبل الأخير. ويعمل المستشارون مع الطالب وأفراد عائلته، كما هو ملائم، لتحديد الأهلية للخدمات وأولويتها ثم يقومون بتطوير خطة للخدمات الوظيفية، والتي قد يتم توفير بعضها أثناء وجود الطالب في المدرسة والبعض الآخر بعد إكمال المدرسة.
- **الأهلية للخدمات وأولويتها:** وفقًا للقانون الفيدرالي، يتأهل الأفراد لبرنامج إعادة التأهيل المهني (VR) التابع لقسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) إذا كانوا (1) لديهم إعاقة جسمية أو عقلية تمثل أو تؤدي إلى عائق أساسي عن التوظيف، و(2) يمكنهم الاستفادة من الخدمات كأحد محصلات التوظيف، و(3) يحتاجون إلى خدمات إعادة التأهيل المهني للحصول على وظيفة. ونظرًا لمحدودية الموارد، يوفر قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) خدماته فقط إلى الأفراد ذوي الإعاقات "الخطرة" أو "الأكثر خطورة". ويتم تعريف ذلك كالأفراد ممن يحتاجون إلى عدة خدمات خلال فترة ممتدة من الوقت وممن لديهم إعاقات تحدد بشكل خطير واحدة من القدرات الوظيفية أو أكثر، مثل القدرة على التنقل والتواصل والعناية الذاتية والتوجيه الذاتي والمهارات الشخصية وتحمل العمل ومهارات العمل. وقد تكون هناك لائحة انتظار لهذه الخدمات.
- **الإحالة للخدمات:** ينبغي إحالة الطلاب ذوي الإعاقات الخطرة (1) في التعليم الخاص أو (2) ممن لديهم خطط 504 أو (3) ممن لديهم إعاقات صحية خطيرة طالما أنهم:

- (1) لديهم هدف التوظيف
- (2) لديهم حدود خطيرة في مجال واحد على الأقل من المجالات الوظيفية المذكورة أعلاه (انظر الأهلية للخدمات وأولويتها)

ملاحظة: يتم افتراض الطلاب ممن يحصلون على دخل الضمان التكميلي (SSI) أو تأمين إعاقة الضمان الاجتماعي (SSDI) كمؤهلين لخدمات إعادة التأهيل المهني (VR) وأن لديهم إعاقة خطيرة، وينبغي إحالتهم إذا كان لديهم هدف التوظيف.

لا ينبغي إحالة الطلاب إذا كانوا:

- غير مهتمين بالحصول على خدمات التوظيف من قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS)

- لديهم إعاقات معتدلة لا تؤثر بشكل خطير على قدراتهم الوظيفية وسيتمكنون من الحصول على التعليم الجامعي و/أو الوظيفة من خلال وسائل الراحة البسيطة إذا كان الأمر ملائماً
- **الإطار الزمني وطريقة الإحالة:** في معظم الحالات، يبدأ قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) في العمل مع الطلاب المنتقلين خلال بداية العام قبل الأخير في التعليم الثانوي. وإذا كان هناك سبب خاص للبدء مبكراً مع طالب معين، فيمكن مراعاة هذا الاستثناء. وستقوم هيئة المدرسة بتنسيق عملية إحالة الطلاب مع مستشار الانتقال التابع لقسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) المخصص للمدرسة. وتعمل المعلومات التي توفرها المدرسة مع الإحالة (مثل معلومات التقييم، مستند التخرج، برنامج التعليم الفردي (IEP) أو خطة 504) على تسهيل عملية تحديد الأهلية وتطوير خطة التوظيف الفردية.
- **خطة التوظيف الفردية (IEP):** يعمل مستشار قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) مع الأفراد المتأهلين لتطوير خطة خدمات تعرف بخطة التوظيف الفردية (IEP). وتكون الخدمات التي تتضمنها خطة التوظيف الفردية (IEP) هي تلك الخدمات اللازمة لتحقيق هدف التوظيف المحدد بشكل فردي بمشاركة الطالب والعائلة. ويعتمد هدف التوظيف والخدمات المطلوبة على نقاط القوى والموارد والأولويات والاهتمامات والاحتياجات والاختيار المستنير الخاص بالطالب. وتتضمن خطة التوظيف الفردية (IEP) (1) هدف التوظيف و(2) الإطار الزمني المتوقع للحصول على وظيفة و(3) الخدمات المطلوبة و(4) الشخص الذي سيدفع مقابل الخدمات و(5) كيف سيتم تحديد ما إذا كانت الخدمات ناجحة. وبالنسبة للطلاب في التعليم الخاص، يتم تطوير خطة التوظيف الفردية (IEP) لتتماشى مع خطة التعليم الفردية. ويجب التصديق على خطة التوظيف الفردية (IEP) من قبل قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) قبل بدء الخدمات.
- **خدمات إعادة التأهيل:** بإمكان قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) توفير مجموعة كبيرة من الخدمات وفقاً لاحتياجات المستهلك. وقد تتضمن هذه الخدمات تقييم الحياة المهنية؛ واتخاذ القرار والاستشارة والإحالة فيما يتعلق بالحياة المهنية؛ والتقنية المساعدة؛ والتعليم الجامعي (التدريب المهني، الكلية الاجتماعية، الكلية/الجامعة)؛ وخدمات تحديد الوظيفة. ويتم توفير الخدمات من خلال مستشاري قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) وفي مركز القوة العاملة والتقنية، مركز إعادة التأهيل متعدد التخصصات التابع للقسم في بالتيمور الشمالية.
- **الدفع مقابل الخدمات:** يدفع قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) فقط مقابل الخدمات التي تم التصديق عليها وتحويلها مسبقاً بشكل كتابي من قبل أحد مسؤولي قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS). وللقسم مدرج متغير خاص بالدفع مقابل معظم الخدمات يعتمد على دخل العائلة. ولا يُطلب من الأفراد ممن يحصلون على دخل الضمان التكميلي (SSI) المساهمة في تكلفة الخدمات. ولا يُطلب من مستهلكي قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) المساهمة في تكلفة مجموعة من الخدمات الخاصة، بما في ذلك التقييم، والاستشارة/التوجيه/الإحالة، وخدمات تحديد الوظيفة، والتوظيف المدعوم، وأدوات وخدمات التواصل المساعدة عند الحاجة إلى المشاركة في خدمات إعادة التأهيل المهني، وخدمات المساعدة الشخصية.
- **التعليم الجامعي:** قد يساعد قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) المستهلكين في النفقات المتعلقة بالتعليم الجامعي عند الحاجة إلى مثل هذا التدريب لتحقيق هدف التوظيف المعتمد في خطة التوظيف الفردية (IEP). ولا يعتبر قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) ممولاً رئيسياً للتعليم الثانوي. ويُطلب من المستهلكين ممن يحتاجون إلى التعليم الجامعي لتحقيق هدف توظيف معتمد في خطة التوظيف الفردية (IEP) التقدم سنوياً لطلب المنح العادية والمنح الدراسية. وعند تضمين التعليم الجامعي في خطة التوظيف الفردية (IEP)، قد يساعد قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) في دعم أول 60 نقطة على مستوى الكلية الاجتماعية، ما لم يتم منح استثناء لدعم الحضور في معهد تعليم عالٍ لمدة 4 أعوام.

لمزيد من المعلومات، يرجى التفضل بزيارة موقع قسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) على العنوان www.dors.state.md.us، أو الاتصال بمختص الانتقال التابع لقسم خدمات إعادة التأهيل (DORS) على رقم 410-554-9109 أو 888-554-0334 (المجاني) أو على العنوان dors@dors.state.md.us.

لمزيد من المعلومات:

www.dors.state.md.us

هاتف: 410-554-9109

الرقم المجاني: 1-888-554-0334

بريد إلكتروني: dors@dors.state.md.us

3. إدارة الصحة العقلية التابعة لإدارة الصحة العامة والصحة العقلية (DHMH)

تتميز إدارة الصحة العقلية (MHA) بالسلطة الإشرافية لنظام الصحة العقلية العام (PMHS)، والتي تتضمن توفير الخدمة وتطوير السياسة والتخطيط على مستوى الولاية وتخصيص الموارد ومسؤوليات التحسين المتواصل للجودة. وتقوم إدارة الصحة العقلية (MHA) بتمويل خدمات الصحة العقلية الاجتماعية للأفراد المؤهلين لبرنامج Medicaid وللأفراد المؤهلين لتلقي خدمات العون المالي من الولاية نتيجة لخطورة إعاقتهم العقلية. وفي الغالب، يتم توفير هذه الخدمات وتمويلها من خلال نظام رسوم الخدمة (FFS). وقد تكون الخدمات ووسائل الدعم التي لا يتم تعويضها من خلال نظام رسوم الخدمة (FFS)، مثل دعم النظير، والتعليم والتدريب العائلي، والخدمات ووسائل الدعم المتخصصة الأخرى، من خلال مزودي خدمات بموجب عقد مع هيئة الصحة العقلية المحلية أو وكالة الخدمة المركزية (CSA) كما هو موضح أدناه.

سنتوفر مجموعة شاملة يمكن الحصول عليها من الخدمات العامة والخاصة. وستساعد هذه الخدمات الأفراد على تقوية أنفسهم لتحقيق أعلى مستوى من المشاركة في الحياة الاجتماعية.

تتمثل مهمة إدارة الصحة العقلية في إنشاء وإدارة نظام مُنسّق وشامل وسهل المنال وكافٍ من الناحية الثقافية وملامٍ من حيث السن للخدمات ووسائل الدعم التي يتم تمويلها من قبل الجمهور للأفراد ممن لديهم اعتلالات نفسية وتوفير، بالتعاون مع حاملي الأسهم، العلاج وإعادة التأهيل لتعزيز المرونة والصحة والشفاء.

إن وكالات الخدمة المركزية (CSA) هي عبارة عن هيئات الصحة العقلية المحلية المسؤولة عن أعمال التخطيط والإدارة والمراقبة لخدمات الصحة العقلية العامة على المستوى المحلي. وتخضع وكالات الخدمة المركزية (CSA) لسلطة وزير إدارة الصحة العامة والصحة العقلية كما أنها تمثل حكومة المقاطعة، والتي تصدق على هياكلها التنظيمية. وتعمل وكالات الخدمة المركزية (CSA) في كل مقاطعة من مقاطعات الولاية من أجل تضمين وكالة خدمة مركزية (CSA) واحدة متعددة المقاطعات تشمل خمس مقاطعات في منطقة الساحل الأوسط، ووكالة خدمة مركزية (CSA) واحدة ثنائية المقاطعات تشمل مقاطعتين في منطقة الساحل السفلي. وقد تكون وكالات الخدمة المركزية (CSA) مؤسسات خاصة غير ربحية أو أجزاء تابعة للحكومة المحلية أو كيانات شبه عامة.

تقوم منظمة الخدمات الإدارية (ASO)، بموجب عقد مع إدارة الصحة العقلية (MHA)، بتحويل الخدمات كما توفر خدمات إدارة الاستخدام ومعلومات الإدارة والتعامل مع المطالبات والتقييم.

نظام الصحة العقلية العام (PMHS) بولاية ماريلاند:

الأهلية

قد تختلف معايير الأهلية حسب نوع الخدمة. وفيما يلي معايير الأهلية الأساسية للاستفادة من نظام الصحة العقلية العام:

- يعاني الفرد من اضطراب بالصحة العقلية كما هو محدد في DSM-IV-TR؛ و
- يحصل الفرد على برنامج Medicaid؛ أو
- يكون الفرد "مؤهلاً بشكل مزدوج" لبرنامج Medicaid ولكنه يبقى في نظام رسوم الخدمة؛ أو

- يكون الفرد غير مؤهل لبرنامج Medicaid-ineligible ولكن نظرًا لاحتياج نفسي أو مالي، قد يكون مؤهلاً للحصول على تكلفة خدمات الصحة العقلية (بشكل كلي أو جزئي) من الموارد المالية للولاية و/أو الموارد المالية المحلية.

إن الأفراد ممن يحصلون على برنامج Medicaid يكونون مؤهلين لجميع خدمات نظام الصحة العقلية العام (PMHS) عند الإيفاء بمعايير الضرورة الطبية لهذا المستوى من الخدمة.

يكون الأفراد غير المؤهلين لبرنامج Medicaid مؤهلين لجميع الخدمات (باستثناء خدمات المرضى وخدمات غرفة الطوارئ والعلاج الجزئي بالمستشفى) إذا توفرت الموارد المالية وكان للفرد تشخيص نفسي واحتياج يتعلق بالصحة العقلية وكان من سكان ولاية ماريلاند وقد تقدم للحصول على الفوائد المتاحة وبفي بمعايير الضرورة الطبية لهذا المستوى من الخدمة وكان الفرد يفي بأحد متطلبات الأهلية الخاصة التالية، مثل

- المستهلك فقير من الناحية المالية وقد وافقت وكالة الخدمة المركزية (CSA) على نطاق الأهلية نظرًا للحاجة الفورية لهذه الخدمة؛ أو
- تلقى المستهلك الخدمات المتاحة في نظام الصحة العقلية العام (PMHS) خلال العامين الماضيين؛ أو
- يتلقى المستهلك حاليًا تأمين إعاقه الضمان الاجتماعي (SSDI) لأسباب تتعلق بالصحة العقلية؛ أو
- المستهلك بلا مسكن في ولاية ماريلاند؛ أو
- تم إطلاق سراح المستهلك من السجن أو إحدى منشآت إدارة الإصلاح خلال الأشهر الثلاثة الماضية؛ أو
- خرج المستهلك من إحدى المستشفيات النفسية الكائنة في ولاية ماريلاند خلال الأشهر الثلاثة الماضية؛ أو
- يتلقى المستهلك الخدمات كما هو مطلوب بموجب طلب إعفاء شرطي.

قد تكون هناك رسوم قليلة أو رسوم مشتركة الدفع تُطلب مقابل الحصول على خدمات الصحة العقلية للأفراد غير المؤهلين لبرنامج Medicaid.

وتتضمن مجموعة فوائد نظام الصحة العقلية العام (PMHS) الخدمات التالية. ويتم توفير جميع الخدمات وفقًا للأهلية ومعايير الضرورة الطبية المحددة لهذا المستوى من الخدمة.

- **رعاية المريض النفسي:** إن رعاية المريض النفسي هي عبارة عن خدمة قائمة على المستشفى توفر العلاج النفسي المكثف للمستهلكين ممن يعانون من الأعراض أو السلوك النفسي الخطير الذي يعرضهم لخطورة إلحاق الضرر بأنفسهم أو بالآخرين. وقد تتضمن خدمة المرضى التقييم النفسي والتحليلي، وإدارة الدواء، والاستشارة الفردية والعائلية، والعلاج الجماعي، والإشراف والتدخلات الطبية والتمريضية، والتعليم النفسي، وخدمات رعاية الناقهين. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الأطفال والمراهقون والبالغون.
- **العلاج النفسي الجزئي بالمستشفى:** إن العلاج الجزئي بالمستشفى هو عبارة عن خدمة علاج نفسي مكثفة قصيرة الأجل للمرضى الخارجيين تماثل كثافة الخدمات التي يتم توفيرها في المستشفى، بما في ذلك الإشراف والتدخلات الطبية والتمريضية. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الأطفال والمراهقون والبالغون المؤهلون لبرنامج Medicaid.
- **العلاج السكني:** يمثل العلاج السكني مجموعة من خدمات الصحة العقلية التشخيصية والعلاجية، بما في ذلك الإتاحة على مدار 24 ساعة لخدمات الصحة العقلية و/أو خدمات الأزمات، والتي يتم توفيرها للأطفال أو البالغين والعائلات باستخدام منهج الشمولية الذي يتضمن تنسيق الرعاية المكثف. وقد يتم الترتيب لحياة الشاب مع عائلة أو في منزل

لرعاية الأبوية أو منزل للرعاية الأبوية العلاجية أو في منزل جماعي أو منزل جماعي علاجي أو في محيط سكني مستقل.

- **الراحة:** يتم توفير خدمات الراحة على أساس قصير الأجل في منزل المستهلك أو في محيط معتمد قائم على المجتمع، ويتم إعدادها لدعم بقاء المستهلك في منزله من خلال توفير الراحة المؤقتة لمقدمي الرعاية للمستهلك. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الأطفال والمراهقون والبالغون.
- **مركز الصحة العقلية للمرضى الخارجيين أو مختص الصحة العقلية الفردي:** قد تتضمن خدمات العلاج النفسي للمرضى الخارجيين التقييم النفسي أو التحليلي، أو العلاج الفردي، أو العلاج الجماعي، أو العلاج العائلي، أو التعليم النفسي العائلي، أو إدارة الدواء. ويتم توفير هذه الخدمة من قبل مراكز الصحة العقلية للمرضى الخارجيين (OMHC) المعتمدة أو مختصي الصحة العقلية الفرديين الذين يتم تخويلهم و/أو ترخيصهم من قبل مجالس الممارسة الملائمة. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الأطفال والمراهقون والبالغون.
- **برنامج إعادة التأهيل النفسي (PRP):** يتم إعداد خدمات برنامج إعادة التأهيل النفسي (PRP) للمستهلكين ممن يعانون من الأمراض العقلية الخطيرة والدائمة (SPMI) لتسهيل عملية الشفاء وتطوير أو استعادة الحياة المستقلة والمهارات الاجتماعية، بما في ذلك القدرة على اتخاذ القرارات بخصوص: العناية الذاتية وإدارة المرض والحياة والمشاركة الاجتماعية؛ إلى جانب تعزيز استخدام المواد لدمج المستهلك في المجتمع. وقد يتم توفير الخدمات في منشأة ميدانية أو في محيط مناسب تمامًا لتعزيز مشاركة المستهلك في الحياة الاجتماعية. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الأطفال والمراهقون والبالغون.
- **برنامج إعادة التأهيل السكني (PRP):** يتم إعداد خدمات برنامج إعادة التأهيل السكني (RRP) للمستهلكين ممن يعانون من الأمراض العقلية الخطيرة والدائمة (SPMI) ويحتاجون إعادة تأهيل ودعم شامل في بيئة معيشة هيكلية. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الشباب في سن الانتقال (TAY) والبالغون.
- **العلاج الاجتماعي المكثف/العلاج المتنقل:** إن العلاج الاجتماعي المكثف/العلاج المتنقل هو عبارة عن خدمة مكثفة قائمة على المجتمع توفر الوصول المكثف والعلاج وإعادة التأهيل والدعم للأفراد ممن يعانون من الأمراض العقلية الخطيرة والدائمة (SPMI) الذي قد يكونون بدون مسكن أو للأفراد ممن كانت النماذج الأكثر تقليدية لعلاج المرضى الخارجيين المتبعة معهم غير فعالة. ويتم توفير الخدمات من خلال فريق متنقل متعدد التخصصات في البيئة الطبيعية للمستهلك. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الأطفال والمراهقون والبالغون.
- **إدارة الحالة:** يتم توفير خدمات إدارة الحالة في المنزل أو المجتمع لمساعدة المستهلكين في الحصول على المجموعة الكاملة من خدمات الصحة العقلية إلى جانب أية مساعدة أو فوائد طبية أو اجتماعية أو مالية لازمة أخرى فضلاً عن الخدمات الاستشارية والتعليمية والسكنية وخدمات الدعم الأخرى. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الأطفال والمراهقون والبالغون.
- **الحياة المدعومة:** توفر خدمات الحياة المدعومة إعادة التأهيل والدعم الخارجي للمستهلكين ممن يعانون من الأمراض العقلية الخطيرة والدائمة (SPMI) الذين تتوفر لديهم القدرة على الحياة في مسكن مستقل من اختيارهم مع وسائل الدعم الفردية المرنة. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الشباب في سن الانتقال (TAY) والبالغون.
- **التوظيف المدعوم:** توفر خدمات التوظيف المدعوم (SE) تنمية الوظيفة وتحديدها، والتدريب على الوظيفة، والدعم الوظيفي المتواصل للمستهلكين ممن يعانون من الأمراض العقلية الخطيرة (SMI) أو الاضطرابات العاطفية الذين لم تسنح لهم الوظيفة التنافسية أو تمت إعاقة أو مقاطعتهم. ويتم توفير هذه الخدمات الفردية لتمكين المستهلكين المؤهلين من اختيار الوظيفة التنافسية المستقلة أو الحصول عليها أو الحفاظ عليها أو التقدم خلالها، وذلك في بيئة عمل مدمجة في المجتمع وفقاً لاهتمامات هؤلاء الأفراد وتفضيلاتهم ومهاراتهم. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الشباب في سن الانتقال (TAY) والبالغون.

- **الأزمة السكنية** – إن خدمات الأزمة السكنية هي عبارة عن خدمات دعم وصحة عقلية مكثفة قصيرة الأجل يتم توفيرها في محيط قائم على المجتمع خارج المستشفى، والتي يتم إعدادها لتجنب الاعتراف بالمريض النفسي أو لتقصير مدة إقامة المريض. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الأطفال والمراهقون والبالغون.
- **الخدمات المعملية المتعلقة بالصحة العقلية** – يتضمن ذلك الاختبارات والإجراءات الطبية اللازم إجراؤها من قبل المعامل المعتمدة ذات أرقام صالحة لمزودي خدمة Medicaid فيما يتعلق بالعلاج النفسي الذي يقدمه الأطباء النفسيون في نظام الصحة العقلية العام (PMHS) للمستهلكين المؤهلين لبرنامج Medicaid. ويستفيد من مستوى الخدمة هذا الأطفال والمراهقون والبالغون المؤهلون لبرنامج Medicaid.

الحصول على الخدمات

يتم توفير جميع الخدمات المتاحة في نظام الصحة العقلية العام (PMHS) وفقاً للأهلية للخدمة ومعايير الضرورة الطبية المناظرة. وبالنسبة لخدمات العلاج الصحي العقلي، يتوفر رقم مجاني لمساعدة الأفراد على مدار 24 ساعة يومياً طوال أيام الأسبوع.

اتصل بمنظمة الخدمات الإدارية (ASO):

1-800-888-1965

بالنسبة لجميع خدمات الصحة العقلية الأخرى، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خدمات التوظيف المدعوم؛ أو للحصول على موارد الصحة العقلية داخل نطاق السلطة القضائية المحلية لديك، يرجى الاتصال بوكالة الخدمة المركزية المحلية في نطاق السلطة القضائية لديك.

Allegany County Core Service Agency

(وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة أليجاني)

Allegany Co. Mental Health System's Office

(مكتب نظام الصحة العقلية بمقاطعة أليجاني)

P.O. Box 1745

Cumberland, Maryland 21501-1745

هاتف: 301-759-5070

فاكس: 301-777-5621

بريد إلكتروني: mhso@hereintown.net

Anne Arundel County Core Service Agency

(وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة آن أرونديل)

Anne Arundel County Mental Health Agency

(وكالة الصحة العقلية بمقاطعة آن أرونديل)

Box 6675, MS 3230

1 Truman Parkway, Suite 101

Annapolis, Maryland 21401

هاتف: 410-222-7858

فاكس: 410-222-7881

بريد إلكتروني: mhaaac@aol.com

Baltimore City Core Service Agency

(وكالة الخدمة المركزية بمدينة بالتيمور)

Baltimore Mental Health Systems, Inc.

201 East Baltimore Street, Suite 1340
Baltimore, Maryland 21202
هاتف: 410-837-2647
فاكس: 410-837-2672

Baltimore County Core Service Agency
(وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة بالتيمور)

Bureau of Mental Health of Baltimore County Health Department
(مكتب الصحة العقلية التابع لإدارة الصحة بمقاطعة بالتيمور)
6401 York Road, Third Floor
Baltimore, Maryland 21212
هاتف: 410-887-3828
فاكس: 410-887-4859

Calvert County Core Service Agency
(وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة كالفرت)

صندوق بريد 980
Prince Frederick, Maryland 20678
هاتف: 410-535-5400
فاكس: 410-535-5285

Carroll County Core Service Agency
(وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة كارول)

290 South Center Street, P.O. Box 460
Westminster, Maryland 21158-0460
هاتف: 410-876-4440
فاكس: 410-876-4929

Cecil County Core Service Agency
(وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة سيسيل)

401 Bow Street
Elkton, Maryland 21921
هاتف: 410-996-5112
فاكس: 410-996-5134

Charles County Core Service Agency
(وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة تشارلز)

Charles County Human Services Partnership
(شراكة الخدمات الإنسانية بمقاطعة تشارلز)
P.O. Box 2150,
6 Garrett Avenue
LaPlata, Maryland 20646
هاتف: 301-396-5239
فاكس: 301-396-5248

Frederick County Core Service Agency
(وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة فريدريك)

Mental Health Mgmt Agcy of Frederick County
 (وكالة إدارة الصحة العقلية بمقاطعة فريدريك)
 22 South Market Street, Suite 8
 Frederick, Maryland 21701
 هاتف: 301-682-6017
 فاكس: 301-682-6019

Garrett County Core Service Agency
 (وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة جاريت)
 1025 Memorial Drive
 Oakland, Maryland 21550-1943
 هاتف: 301-334-7440
 فاكس: 301-334-7441
 بريد إلكتروني: gccsa@dhmh.state.md.us

Harford County Core Service Agency
 (وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة هارفورد)
 Office on Mental Health
 (مكتب الصحة العقلية)
 206 South Hays Street, Suite 201
 Bel Air, Maryland 21014
 هاتف: 410-803-8726
 فاكس: 410-803-8732

Howard County Core Service Agency
 (وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة هوارد)
 Howard County Mental Health Authority
 (هيئة الصحة العقلية بمقاطعة هوارد)
 9151 Rumsey Road, Suite 150
 Columbia, Maryland 21045
 هاتف: 410-313-7350
 فاكس: 410-313-7374
 بريد إلكتروني: hcmha@hcmha.org

Mid-Shore Core Service Agency
 (وكالة الخدمة المركزية بالساحل الأوسط)
 (تتضمن مقاطعات كارولين ودورتنشستر وكينيت
 والملكة آن ونالبيت)
 Mid-Shore Mental Health Systems, Inc.
 8221 Teal Drive, Suite 203
 Easton, Maryland 21601
 هاتف: 410-770-4801
 فاكس: 410-770-4809

Montgomery County Core Service Agency
 (وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة مونتجومري)

(Department of Health & Human Services, Montgomery County Government)
 إدارة خدمات الصحة والإنسان، حكومة مقاطعة مونتجومري
 401 Hungerford Drive, 5th Floor
 Rockville, Maryland 20850
 هاتف: 240-777-1400
 فاكس: 301-279-1692

Prince George's County Core Service Agency
 (وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة برنس جورج)
 Prince George's Co. Dept. of Family Services
 (إدارة الخدمات العائلية بمقاطعة برنس جورج)
 Mental Health Authority Division
 (قسم هيئة الصحة العقلية)
 5012 Rhode Island Avenue, Room 114
 Hyattsville, Maryland 20781
 هاتف: 301-985-3890
 فاكس: 301-985-3889

St. Mary's County Core Service Agency
 (وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة سانتا ماري)
 St. Mary's County Dept. of Human Services
 (إدارة الخدمات الإنسانية بمقاطعة سانتا ماري)
 23115 Leonard Hall Drive, PO Box 653
 Leonardtown, Maryland 20650
 هاتف: 301-475-4200، داخلي 1680
 فاكس: 301-475-4000

Wicomico Somerset County Regional Core Service Agency
 (وكالة الخدمة المركزية الإقليمية بمقاطعة ويكوميكو)
 108 East Main Street
 Salisbury, Maryland 21801
 هاتف: 410-543-6981
 فاكس: 410-219-2876

Washington County Core Service Agency
 (وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة واشنطن)
 Washington County Mental Health Authority
 (هيئة الصحة العقلية بمقاطعة واشنطن)
 339 E. Antietam Street, Suite #5
 Hagerstown, Maryland 21740
 هاتف: 301-739-2490
 فاكس: 301-739-2250

Worcester County Core Service Agency
 (وكالة الخدمة المركزية بمقاطعة ورسيستر)
 P.O. Box 249

Snow Hill, Maryland 21863
هاتف: 410-632-1100
فاكس: 410-632-0065
بريد إلكتروني: worcsa@dmv.com

4. قسم تنمية القوة العاملة وتعليم البالغين

يختص مركز تنمية القوة العاملة وخدمة الشباب بتوفير البرامج والخدمات التي تساعد الشباب/الشباب البالغين بين 14 و 21 عامًا على تحقيق أهدافهم التعليمية والوظيفية. فيشارك الشباب والشباب البالغون في أنشطة تركز على الإنجاز الأكاديمي ومهارات التوظيف ومهارات الحياة. ويدعم مكتب تنمية القوة العاملة برامج مختلفة في المجتمع توفر خدمات التوظيف والتدريب لجميع الشباب، بما في ذلك الشباب المعاق. وتتوفر مراكز تنمية القوة العاملة للشباب البالغين من أجل البحث عن وظيفة، أو اختيار حياة مهنية أو تغييرها، أو تنمية مهارات جديدة. ويتم توفير استشارات الحياة المهنية والتدريب واستخدام الكمبيوتر وخدمات الدعم الأخرى من خلال مجالس استثمار القوة العاملة المحلية ومراكزها الشاملة. وللتسجيل في الخدمات، يجب على الشباب البالغين زيارة مركز تنمية القوة العاملة المحلي.

خدمات دعم الإعاقة في التعليم العالي

قد يكون الانتقال من المدرسة الثانوية إلى التعليم الجامعي عملية صعبة. فهل سيكون مثله مثل المدرسة الثانوية؟ ومن أين أبدأ؟ وأين أذهب للحصول على المساعدة؟ وهل ستكون وسائل الدعم مثلها مثل تلك المتوفرة في المدرسة الثانوية؟ وهل سيشارك أبواي في خدمة التخطيط للدعم؟ هذه أسئلة متكررة يطرحها الشباب البالغون ذوو الإعاقات عند استعدادهم للكليات. وستوفر المعلومات أدناه إجابات لبعض هذه الأسئلة. ويوجد أيضًا دليل تخطيط يصدر من إدارة التعليم الأمريكية. وهو متوفر على الإنترنت على العنوان www.ed.gov.

الفرق بين المدرسة الثانوية والكلية

• هل سأواصل الحصول على برنامج تعليم فردي (IEP)؟

لا. يتطلب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) لعام 2004 حصول الطالب المعاق على برنامج تعليم فردي (IEP). وبرغم ذلك، لا ينطبق قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) على الكليات أو المدارس التجارية أو الجامعات. فيتم تنظيم هذه المدارس من خلال مجموعة من القوانين الفيدرالية الأخرى، بما في ذلك قانون المواطنين الأمريكيين المعاقين (ADA) والقسم 504 من قانون إعادة التأهيل المهني. وتختلف مسؤوليات الكليات والمدارس التجارية والجامعات بشكل كبير عن تلك الخاصة بالمدارس الثانوية. وأكثر فرق واضح هو أن مدارس ما بعد التعليم الثانوي ستتعامل مع الشاب البالغ فقط وليس والديه. وستكون للشباب البالغ مسؤوليات أكثر بكثير كطالب في الكلية. فهذه القوانين تضع على عاتق الشاب البالغ مسؤولية طلب الخدمات وتوفير المستندات المناسبة للإعاق. فيجب مشاركة الشاب البالغ بفعالية في العملية التعليمية.

• هل سأحصل على نفس وسائل الراحة التي حصلت عليها في المدرسة الثانوية؟

ليس بالضرورة. لا ينتقل برنامج التعليم الفردي (IEP) إلى مدرسة ما بعد التعليم الثانوي. فستحدد مدرسة ما بعد التعليم الثانوي وسائل الراحة التي سيحصل عليها الطالب بعد مراجعة المستندات وجمع المعلومات.

تلقي الخدمات في الكلية

• أين أذهب للحصول على الخدمات؟

تتضمن كل مدرسة من مدارس ما بعد التعليم الثانوي أفرادًا من شأنهم مساعدة الطلاب المعاقين. ويتواجد هؤلاء الأفراد في مكتب خدمات دعم الإعاقة (DSS). وللحصول على وسائل الراحة الأكاديمية و/أو الخدمات الأخرى، يجب على الشاب البالغ أن يُعرّف نفسه أولاً لدى مكتب خدمات دعم الإعاقة (DSS). فهي مسؤولية الشاب البالغ أن يتحدث إلى مدرسة ما بعد التعليم الثانوي حول وسائل الدعم اللازمة.

• متى ينبغي علي طلب الخدمات؟

على الرغم من إمكانية طلب الشاب البالغ وسائل الراحة من مدرسة ما بعد التعليم الثانوي في أي وقت، إلا أننا نوصي الشاب البالغ بترتيب ميعاد مع مكتب خدمات دعم الإعاقة (DSS) في أقرب وقت ممكن وليس قبل شهر واحد من بدء الفصل الدراسي. فترتيب الخدمات ووسائل الراحة يستغرق وقتًا طويلاً. فقد تستغرق بعد التعديلات الأكاديمية وقتًا أكثر عن الأخرى ليتم توفيرها. ولا يتم مطلقًا توفير وسائل الراحة بشكل رجعي. فلا ينبغي مطلقًا على الشاب البالغ أن ينتظر حتى تظهر الصعوبات الأكاديمية.

• ما هي المستندات التي يلزم تقديمها؟

تضع المدارس معايير معقولة للمستندات. فقد تطلب بعض المدارس مستندات أكثر من المدارس الأخرى، ولكن ستطلب كل المدارس من الشاب البالغ تقديم مستندات يتم إعدادها من قبل شخص مختص مؤهل وملائم. وسيتحمل الشاب البالغ مسؤولية دفع أية رسوم مصاحبة للحصول على المستندات المطلوبة. وتتضمن العناصر الرئيسية للمستندات:

- بيان تشخيصي يحدد الإعاقة.
- وصف للمنهج التشخيصي المستخدم.
- وصف للحدود الوظيفية الحالية وفقًا لارتباطها بالمحيطين الأكاديمي والسكني.
- وصف للتقدم أو الثبات المتوقع للإعاقة.

- وصف لوسائل الراحة و/أو الخدمات و/أو الدواء الحالي والسابق.
- توصيات وسائل الراحة و/أو الأجهزة التكميلية و/أو الخدمات المساعدة و/أو الإستراتيجيات التعويضية و/أو خدمات الدعم التكميلي.
- على الرغم من إمكانية مساعدة برنامج التعليم الفردي (IEP) في تحديد الخدمات التي أثبتت فعاليتها مع الطالب، إلا أنها لا تعتبر بوجه عام مستندات كافية لمدرسة ما بعد التعليم الثانوي.

الحصول على وسائل الراحة في مدرسة ما بعد التعليم الثانوي

- ما هي وسائل الراحة التي يتم توفيرها؟
- وسائل الراحة هي التعديلات التي يتم إجراؤها على المتطلبات الأكاديمية اللازمة لضمان الحق المتساوي للشباب البالغين المؤهلين ذوي الإعاقات. وقد تتضمن وسائل الراحة المعقولة:

- وقت ممتد بالاختبارات
- كتب في تصميم بديل
- مترجمو لغة الإشارة
- أنظمة قراءة الشاشة
- التعرف على الصوت
- تقنيات مساعدة أخرى

سيعمل مكتب خدمات دعم الإعاقة (DSS) مع الشباب البالغ على إعداد وسائل الراحة المعقولة. لا يمكن توفير وسيلة الراحة إذا كانت تمثل بديلاً أساسياً للعمل الدراسي. فلا يسمح بالتنازل عن العمل الدراسي المطلوب. فيلزم على الطلاب المعاقين الإيفاء بمتطلبات برنامج الدراسة من أجل التخرج.

لمزيد من المعلومات:

رابط إلى معلومات التوظيف المتعلقة بالباحثين عن الوظائف من المعاقين:
www.dllr.state.md.us/employment/disabilities.shtml

لائحة المراكز الشاملة المحلية:
www.dllr.state.md.us/county/

دور الأبوين في التخطيط للانتقال

ما الذي يمكن أن تقوم به العائلات للاستعداد من أجل مناقشة عملية الانتقال؟

بإمكان العائلات الاستعداد لمناقشة عملية الانتقال والخدمات التي قد يحتاج إليها أطفالها بالمشاركة فيما يلي:

- التحدث إلى الأطفال حول اهتماماتهم وتفضيلاتهم المتعلقة بالأنشطة الحالية والأنشطة المدرسية السابقة. فيتم إعداد عملية التخطيط للانتقال بأكملها وفقاً لاهتمامات وتفضيلات الطالب.
- العمل مع المدرسة لتنمية مهارات المناصرة الذاتية للطفل.
- التعرف على الوكالات الموضحة في هذا الدليل.
- تعزيز ودعم أحلام الطفل بمستقبله.
- مساعدة الطفل على الاستعداد للقاء فريق الانتقال التابع لبرنامج التعليم الفردي (IEP) بمساعدته على تنظيم أفكاره حول ما يريده بعد انتهاء المدرسة.
- الحفاظ على ملف رئيسي لمعلومات الانتقال. وقد تتضمن محتويات الملف الرئيسي ولا تقتصر على:

- ☐ برامج التعليم الفردي (IEP) الحديثة للطفل؛
- ☐ معلومات الاتصال بوكالة خدمة البالغين؛
- ☐ مستند التخرج الخاص بالطفل (يتوفر وقت التخرج)؛
- ☐ معلومات دخل الضمان التكميلي (SSI) وبرنامج Medicaid للطفل (إن وجدت)؛
- ☐ نسخ من جميع تقييمات الطفل؛
- ☐ مواعيد التقدم للوكالة؛
- ☐ المراسلات مع الوكالات.

دور الطالب في التخطيط للانتقال

تساعد عملية التخطيط للانتقال الطلاب المعاقين على تحديد أهداف ما بعد التعليم الثانوي لأنفسهم وتطوير برامج تعتمد على التعليم من شأنها قيادتهم لتحقيق هذه الأهداف. فالهدف من عملية التخطيط للانتقال هو مساعدة الطالب نفسه وبدون إسهامه فيها، لن تكون ناجحة. وللاستعداد لهذه العملية، ينبغي على الطلاب:

- مناقشة اهتماماتهم مع الأبوبين. (ما الذي يستمتعون حاليًا بالقيام به، وليس بالضرورة ما يخططون القيام به بعد الانتهاء من المدرسة)؛
- استكشاف مجالات التوظيف؛
- الاستعداد لمناصرة أنفسهم في لقاءات فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) (الممارسة مع الأبوبين أو المدرس)؛
- طرح الأسئلة في لقاء فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) (ماذا يعني عندما تقول إن لديك إعاقة تعليمية؟ وهل يجب علي إخبار جهة التوظيف بأن لدي مشاكل في القراءة؟)

عملية الانتقال: الارتباط بالوكالات

قد يحتاج ابنك أو ابنتك خدمات من البالغين لتحقيق أهدافه/أهدافها بعد التعليم الثانوي في مجالات التوظيف والتعليم الجامعي والتدريب والحياة المستقلة (عندما يكون الأمر ملائماً). ولذلك، فإنك تحتاج إلى إجراء الاتصال السليم قبل مغادرة المدرسة لكي لا تظهر فجوات في الخدمة. فبإذن منك، سيقوم أحد ممثلي المدرسة بمساعدتك في ربط طفلك بمزودي الخدمات الملائمين. فأنت المسؤول عن إكمال عملية التقديم. وكشخص بالغ، سيتحمل طفلك مسؤولية ضمان حصوله على الخدمات اللازمة.

يوفر دليل التخطيط للانتقال معلومات حول خدمات البالغين الممكنة. فيحتوي الدليل على معلومات حول معايير الأهلية للوكالات وعملية الارتباط الخاصة. وستوفر هذه المعلومات المساعدة لك أنت وطفلك عندما تبدأ في عملية الانتقال والارتباط بخدمات البالغين.

إن مراجعة دليل التخطيط للانتقال هي بمثابة الخطوة الأولى في عملية الارتباط الملائمة بالوكالة. فيوفر الدليل المعلومات اللازمة لاختيار الوكالة المناسبة لتوفير المساعدة. كما أنه بإمكان هيئة مدرسة طفلك تزويدك بمعلومات الاتصال المحلية ومعلومات أخرى حول عملية التقديم.

إن استلام دليل التخطيط للانتقال يعمل كالارتباط الرئيسي بوكالات خدمات البالغين. ويمثل توزيع هذا الدليل جزءاً من عملية التخطيط للانتقال، كما أن توقيعك على هذا النموذج سيثبت استلامك للدليل.

اسم الطالب: _____

توقيع الطالب: _____

توقيع الأب/الأم/الوصي: _____

التاريخ: _____

نظام المدرسة المحلية: _____

إدارة التعليم بولاية ماريلاند
قسم خدمات التعليم الخاص/التدخل المبكر
200 West Baltimore Street, 9th Floor
Baltimore, Maryland 21201
www.MarylandPublicSchools.org
